

1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL HELIPUERTO
HELIPORT LOCATION INDICATOR - NAME

LECV - MADRID/Colmenar Viejo

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL HELIPUERTO**HELIPORT GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

Punto de referencia del Helipuerto: 404150N 0034548W. Ver AD 3-LECV HELC.
Distancia y dirección desde la ciudad: 3.5 km N.
Elevación: 995 m / 3266 ft.
Ondulación geoid: 52.83 m ± 0.05 m. (1)
Temperatura de referencia: 30°C.
→ **Temperatura baja media:** 5°C.
Declinación magnética: 0° (2020).
Cambio anual: 8.2'E.
Administración HLP: Ejército de Tierra.
Dirección: Base Principal de las FAMET "Coronel Mate". Ctra de Guadalix de la Sierra, km 3.8. 28770 - Colmenar Viejo (Madrid).
TEL: +34-918 463 393 **FAX:** +34-918 465 328
AFTN: LECV **E-mail:** No.
Tránsito autorizado: IFR/VFR. Uso exclusivo militar.
Observaciones: (1) Para todos los puntos del HLP.

Heliport reference point: 404150N 0034548W. See AD 3-LECV HELC.
Distance and direction from the city: 3.5 km N.
Elevation: 995 m / 3266 ft.
Geoid undulation: 52.83 m ± 0.05 m. (1)
Reference temperature: 30°C.
Low average temperature: 5°C.
Magnetic variation: 0° (2020).
Annual change: 8.2'E.
HLP administration: Ejército de Tierra.
Address: Base Principal de las FAMET "Coronel Mate". Ctra de Guadalix de la Sierra, km 3.8. 28770 - Colmenar Viejo (Madrid).
TEL: +34-918 463 393 **FAX:** +34-918 465 328
AFTN: LECV **E-mail:** No.
Approved traffic: IFR/VFR. Exclusive military use.
Remarks: (1) For all HLP points.

3. HORARIO DE OPERACIÓN**OPERATIONAL HOURS**

Helipuerto: MON-THU: V: 0545-1300 ; I: 0645-1400;
FRI y vísperas de festivos: V: 0545-1200 ; I: 0645-1300.
O/T, SAT, SUN y HOL O/R.
Aduanas e Inmigración: No.
Servicios médicos y de sanidad: No.
AIS/ARO/OPV: HR HLP.
Información MET: SEP-JUN: V: 0600-1700; I: 0700-1800.
JUL-AUG: 0500-1600.
ATS: HR HLP.
Abastecimiento de combustible: HJ.
Asistencia en tierra: HR HLP.
Seguridad: H24.
Deshielo: No.
Observaciones: Ninguna.

Heliport: MON-THU: V: 0545-1300 ; I: 0645-1400;
FRI and day before HOL: V: 0545-1200 ; I: 0645-1300.
O/T, SAT, SUN and HOL O/R.
Customs and Immigration: No.
Health and Sanitation: No.
AIS/ARO/OPV: HR HLP.
MET briefing: SEP-JUN: V: 0600-1700; I: 0700-1800.
JUL-AUG: 0500-1600.
ATS: HR HLP.
Fuelling: HJ.
Handling: HR HLP.
Security: H24.
De-icing: No.
Remarks: None.

4. SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO**HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

Instalaciones para el manejo de carga: No.
Tipos de combustible: JP-8.
Tipos de lubricante: No.
Capacidad de reabastecimiento: Cisternas: 10000 L; 8.3 L/s.
5000 L; 8.3 L/s.
Instalaciones para el deshielo: No.
Espacio disponible en hangar: No.
Instalaciones para reparaciones: No.
Observaciones: Ninguna.

Cargo facilities: No.
Fuel types: JP-8.
Oil types: No.
Refuelling capacity: Trucks: 10000 L; 8.3 L/s.
5000 L; 8.3 L/s.
De-icing facilities: No.
Hangar space: No.
Repair facilities: No.
Remarks: None.

5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS**PASSENGER FACILITIES**

Hoteles: No.
Restaurante: Sí.
Transporte: Sí. Disponible a petición de la U.B. principal.
Instalaciones médicas: Primeros auxilios y ambulancia.
Banco/Oficina Postal: No.
Información turística: No.
Observaciones: Ninguna.

Hotels: No.
Restaurant: Yes.
Transportation: Yes. Available upon request from the principal UB.
Medical facilities: First aid and ambulance.
Bank/Post Office: No.
Tourist information: No.
Remarks: None.

6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS**RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

Categoría de incendios: H-3.
Equipo de salvamento: Sí.
Retirada de helicópteros inutilizados: Tractor con barras de arrastre.
Observaciones: Ninguna.

Fire category: H-3.
Rescue equipment: Yes.
Removal of disabled helicopters: Tractor with dragging bars.
Remarks: None.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS**SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING**

Equipo: Vehículo pala cargadora y grúa montada sobre camión.
Prioridad: FATO y área de movimiento.
Observaciones: Ninguna.

Equipment: Front loader vehicle and truck crane.
Priority: FATO and movement area.
Remarks: None.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

MOVEMENT AREA DETAILS

Plataforma: Superficie: Asfalto.
 Resistencia: CAT A.
Puestos de parada: Superficie: Asfalto.
 Resistencia: CAT A.
Calles de rodaje: Anchura: 20 m.
 Superficie: Asfalto.
 Resistencia: CAT A.
Posiciones de comprobación: Altímetro: No.
 VOR: THR 21 340° 3.4 DME CNR.
 INS: No.
Observaciones: Ninguna.

Apron: Surface: Asphalt.
 Strength: CAT A.
Stands: Surface: Asphalt.
 Strength: CAT A.
Taxiways: Width: 20 m.
 Surface: Asphalt.
 Strength: CAT A.
Check locations: Altimeter: No.
 VOR: THR 21 340° 3.4 DME CNR.
 INS: No.
Remarks: None.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE

TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS

Señales de aproximación final: Zona de toma de contacto en ambas cabeceras.
 Círculos amarillos.
Señales de despegue: Zona de toma de contacto en ambas cabeceras.
 Círculos amarillos.
Señales en calles de rodaje: Eje y puntos de espera.
Balizas en calles de rodaje aéreo: Sí.
Balizas en ruta de tránsito aéreo: No.
Observaciones: Ninguna.

Final approach markings: Touch-down zone on both thresholds. Yellow circles.
Take-off markings: Touch-down zone on both thresholds. Yellow circles.
TWY markings: Centre line and taxi holding positions.
Air TWY markers: Yes.
Air Transit Route markers: No.
Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE HELIPUERTO

HELIPORT OBSTACLES

En áreas de aproximación y despegue // In approach and take-off areas

En el área de circuito y en el HLP // In circling area and at HLP

Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates
→ 03	Línea alta tensión // High-voltage line 991 m/3251 ft	700 m/244°MAG FM THR 03	Depósito // Tank 1017 m/3337 ft	404158.9N 0034551.8W
→ 21	Monte // Hill 1119 m/3671 ft	3.0 km/018°MAG FM THR 21	Antena // Antenna 1015 m/3330 ft	404147.4N 0034602.6W
→	Monte // Hill 1425 m/4675 ft	5.5 km/051°MAG FM THR 21		
	Antena // Antenna 1021 m/3350 ft	404203.2N 0034540.3W		
	Antena // Antenna 1021 m/3350 ft	404202.9N 0034543.1W		

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

Oficina MET: Colmenar Viejo OMD.
HR: MON-FRI: V: 0530-1800 I: 0630-1800.
 SAT, SUN y HOL: V: 0700-1800 I: 0800-1800.
METAR: Semihorario.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Información: En persona y telefónica.
Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro / Español.
Cartas: Mapas significativos, previstos en altitud (viento y temperatura) y de vientos máximos.
Equipo suplementario: No.
Dependencia ATS atendida: OPV, TWR.
Información adicional: Madrid OMAe (LEMC): H24; TEL: +34-915 045 807.
 Colmenar Viejo OMD: HR HLP;
 TEL: +34-918 465 360; FAX: +34-918 465 360.
Observaciones: Se hacen avisos de aeródromo.

MET office: Colmenar Viejo OMD.
HR: MON-FRI: V: 0530-1800 I: 0630-1800.
 SAT, SUN and HOL: V: 0700-1800 I: 0800-1800.
METAR: Half-hourly.
TAF: 24 HR.
TREND: No.
Briefing: In person and by telephone.
Flight documentation/Language: Charts and plain language / Spanish.
Charts: Significant, forecasted in altitude (wind and temperature) and maximum wind maps.
Supplementary equipment: No.
ATS unit served: OPV, TWR.
Additional information: Madrid OMAe (LEMC): H24; TEL: +34-915 045 807.
 Colmenar Viejo OMD: HR HLP;
 TEL: +34-918 465 360; FAX: +34-918 465 360.
Remarks: Aerodrome warning available.

12. DATOS DEL HELIPUERTO

HELIPORT DATA

Tipo de helipuerto: Helipuerto de superficie.
TLOF: Dimensiones: Dos cuadros de 50x50 m.
 Elevación inicial: 995 m / 3266 ft.
 Superficie: Asfalto.
 Resistencia: 25000 Kg.
 Coordenadas: TLOF 03: 404143.77N 0034553.63W.
 TLOF 21: 404156.44N 0034542.17W.
 TLOF 34/16: 404156.44N 0034542.17W.
 Elevación: TLOF 03: 995 m / 3266 ft.
 TLOF 21: 993 m / 3258 ft.
 TLOF 34/16: 993 m / 3258 ft.

Type of heliport: Surface-level heliport.
TLOF: Dimensions: Two squares to 50x50 m.
 Initial elevation: 995 m / 3266 ft.
 Surface: Asphalt.
 Strength: 25000 Kg.
 Coordinates: TLOF 03: 404143.77N 0034553.63W.
 TLOF 21: 404156.44N 0034542.17W.
 TLOF 34/16: 404156.44N 0034542.17W.
 Elevation: TLOF 03: 995 m / 3266 ft.
 TLOF 21: 993 m / 3258 ft.
 TLOF 34/16: 993 m / 3258 ft.

FATO: Rumbo magnético: 035°-215°.
Dimensiones: 415x25 m.
Superficie: Asfalto.
Resistencia: CAT A.
Coordenadas: THR 03: 404144.61N 0034552.86W.
THR 21: 404155.69N 0034542.85W.

Elevación: THR 03: 995 m / 3266 ft.
THR 21: 993 m / 3258 ft.

FATO 2: Rumbo magnético: 340°-160°.
Dimensiones: 50x50 m.
Superficie: Asfalto.
Resistencia: CAT A.
Coordenadas: 404155.69N 0034542.85W.
Elevación: 993 m / 3258 ft.

Dimensiones del área de seguridad: No.
Dimensiones CWY helipuerto: No.
Sector libre de obstáculos: No.
Observaciones: Ninguna.

FATO: Magnetic heading: 035°-215°.
Dimensions: 415x25 m.
Surface: Asphalt.
Strength: CAT A.
Coordinates: THR 03: 404144.61N 0034552.86W.
THR 21: 404155.69N 0034542.85W.

Elevation: THR 03: 995 m / 3266 ft.
THR 21: 993 m / 3258 ft.

FATO 2: Magnetic heading: 340°-160°.
Dimensions: 50x50 m.
Surface: Asphalt.
Strength: CAT A.
Coordinates: 404155.69N 0034542.85W.
Elevation: 993 m / 3258 ft.

Security zone dimensions: No.
Heliport CWY dimensions: No.
Clear sector: No.
Remarks: None.

➔ **13. DISTANCIAS DECLARADAS**

DECLARED DISTANCES

FATO	TODAH (m)	RTODAH (m)	LDH (m)
03	524	524	524
21	524	524	524
FATO 2	50	50	50

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

14. LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE FATO

APPROACH AND FATO LIGHTING

➔ **FATO: 03**

Aproximación: Blancas.
Distancias entre luces: 5 m.
APAPI: 4.50°.
Luces de área FATO: Características: Blancas.
Emplazamiento: Borde, umbral y extremo.

Luces de punto de visada: No.
Observaciones: Ninguna.

Sistema de iluminación de la TLOF: Características: Verdes.
Emplazamiento: Borde.
Distancias entre luces: 5 m.

Observaciones: Ninguna.

FATO: 03

Approach: White.
Distance between lights: 5 m.
APAPI: 4.50°.
FATO lighting: Characteristics: White.
Location: Edge, threshold and end.

Aiming point lighting: No.
Remarks: None.

TLOF lighting: Characteristics: Green.
Location: Edge.
Distance between lights: 5 m.

Remarks: None.

➔ **FATO: 21**

Aproximación: No.
APAPI: No.
Luces de área FATO: Características: Blancas.
Emplazamiento: Borde, umbral y extremo.

Luces de punto de visada: No.
Observaciones: Ninguna.

Sistema de iluminación de la TLOF: Características: Verdes.
Emplazamiento: Borde.
Distancias entre luces: 5 m.

Observaciones: Ninguna.

FATO: 21

Approach: No.
APAPI: No.
FATO lighting: Characteristics: White.
Location: Edge, threshold and end.

Aiming point lighting: No.
Remarks: None.

TLOF lighting: Characteristics: Green.
Location: Edge.
Distance between lights: 5 m.

Remarks: None.

FATO 2: (34/16)

Aproximación: Blancas.
Distancias entre luces: 5 m.
APAPI: 3°.
Luces de área FATO: Características: Blancas.
Emplazamiento: Borde, umbral y extremo.

Luces del punto de visada: No.
Observaciones: Ninguna.

Sistema de iluminación de la TLOF: Características: Verdes.
Emplazamiento: Borde.
Distancias entre luces: 5 m.

Observaciones: Ninguna.

FATO 2: (34/16)

Approach: White.
Distance between lights: 5 m.
APAPI: 3°.
FATO lighting: Characteristics: White.
Location: Edge, threshold and end.

Aiming point lighting: No.
Remarks: None.

TLOF lighting: Characteristics: Green.
Location: Edge.
Distance between lights: 5 m.

Remarks: None.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA **OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

<p>BCN de helipuerto: No.</p> <p>→ WDI: 1 sobre el depósito, 1 cerca de THR 03. NO LGTD</p> <p>Iluminación de TWY: Eje. Balizas verdes.</p> <p>Iluminación de plataforma: Características: Azules. Emplazamiento: Perímetro.</p> <p>Fuente secundaria de energía: Grupo electrógeno.</p> <p>Observaciones: Ninguna.</p>	<p>Heliport BCN: No.</p> <p>WDI: 1 above the tank, 1 near THR 03. NO LGTD</p> <p>TWY lighting: Centre line. Green markers.</p> <p>Apron lighting: Characteristics: Blue. Location: Perimeter.</p> <p>Secondary power supply: Engine generator.</p> <p>Remarks: None.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

16. ESPACIO AÉREO ATS **ATS AIRSPACE**

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
--------------------------------------------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------------	--------------------------------------------------	----------------------------------------------

<p>→ CTR COLMENAR VIEJO Círculo de 4.2 NM de radio centrado en HRP, limitado al sur por la línea que une los puntos: 403759N 0034736W y 403942N 0034045W. // Circle of radius 4.2 NM centred at HRP, bounded to the South by the line joining the points: 403759N 0034736W and 403942N 0034045W.</p>	<p><u>6000 ft AGL</u> SFC</p>	<p>D</p>	<p>COLMENAR TWR ES/EN</p>	<p>3962 m/13000 ft</p>
<p>→ ATZ COLMENAR VIEJO Círculo de 8 km de radio centrado en HRP//. Circle radius 8 km centred on HRP. (1)</p>	<p>6000 ft AGL N de alineación // of alignment (2) (3) 4000 ft AGL S de alineación // of alignment (2) (3)</p>	<p>D D</p>	<p>COLMENAR TWR ES/EN</p>	<p>3962 m/13000 ft</p>

<p>Observaciones: (1) O la visibilidad horizontal, lo que resulte inferior. (2) O hasta la elevación del techo de nubes, lo que resulte más bajo. (3) Alineación formada por los puntos: 404600N 0033750W, 403932N 0034555W, 403700N 0035645W. – Afectado por la LED17 (Colmenar Viejo), debido a vuelos de instrucción de helicópteros militares.</p>	<p>Remarks: (1) Or the ground visibility, whichever is lower. (2) Or up to the clouds ceiling, whichever is lower. (3) Alignment formed by the points: 404600N 0033750W, 403932N 0034555W, 403700N 0035645W. – Affected by LED17 (Colmenar Viejo), due to military helicopter instruction flights.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

17. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS **ATS COMMUNICATION FACILITIES**

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ	HR	Observaciones Remarks
APP	Madrid APP	118.400 MHz 118.755 C 128.700 MHz 124.230 C 242.050 MHz	HR HLP HR HLP HR HLP HR HLP HR HLP	APP/I APP/L APP/H APP/L
TWR	Colmenar TWR	123.225 MHz 339.200 MHz 121.500 MHz 243.000 MHz	HR HLP HR HLP HR HLP HR HLP	EMERG EMERG

18. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIAJE **RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES**

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
→ NDB (0°)	ECV	319.000 kHz	H24	404158.8N 0034546.1W		

19. REGLAMENTACIÓN LOCAL **LOCAL REGULATIONS**

<p>MÍNIMOS OPERACIONALES La tabla de mínimos operacionales de AD para aeronaves en aterrizajes y despegues dentro del ATZ/CTR es la siguiente:</p>	<p>OPERATIONAL MINIMA The AD operational minima table for aircraft for landings and take-offs within the ATZ/CTR is as follows:</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Techo de nubes (ft) Cloud height (ft)	Visibilidad Horizontal (m) Horizontal visibility (m)
Circuito de tránsito AD Diurno/Nocturno GVN // AD traffic circuit Daytime/Night-time GVN	700	1800
DEP/ARR VFR	1500	5000
DEP/ARR VFR ESPECIAL	600	800
DEP/ARR OVFR	500	800
APP IFR/OIFR	Los marcados en la carta de aproximación // Those marked on the approach chart	
DEP IFR/OIFR	100	200
DEP/ARR/Circuito tránsito AD Nocturno Convencional // DEP/ARR/ AD traffic circuitAD Night-time Conventional	1500	5000
DEP/ARR Nocturno // Night-time GVN	500	4000

Aeronaves en misión SAR o emergencia, a criterio del comandante de aeronave. //
Aircraft on SAR missions or in emergency, at the discretion of their commanders.

20. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS

NOISE ABATEMENT PROCEDURES

No.

No.

21. PROCEDIMIENTOS DE VUELO

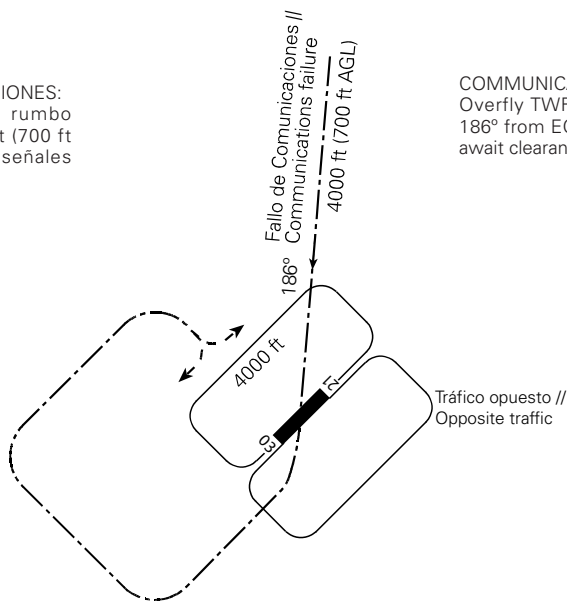
FLIGHT PROCEDURES

➔ CIRCUITO DE TRÁNSITO DE HLP

HLP TRAFFIC CIRCUIT

CIRCUITO FALLO DE COMUNICACIONES:
Sobrevolar la TWR siguiendo rumbo
magnético 186° de ECV a 4000 ft (700 ft
AGL) y esperar autorización con señales
luminosas.

COMMUNICATIONS FAILURE CIRCUIT:
Overfly TWR following magnetic heading
186° from ECV at 4000 ft (700 ft AGL) and
await clearance with light signals.



22. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA

ADDITIONAL INFORMATION

No.

No.

INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK